

日米

THE JAPANESE AMERICAN... 680 ELLIS STREET... SUBSCRIPTION RATES...

大橋沙領事の好む訓戒

強からん心 在留同胞福祉

大橋沙領事の好む訓戒... 強からん心 在留同胞福祉... (一)...

書齋より

近藤長衛

書齋より... 近藤長衛... (二)...



排米國から

排日國へ

翁六溪

排米國から... 排日國へ... 翁六溪... (三)...

倫敦の夢

武來順の夢

倫敦の夢... 武來順の夢... (四)...

懺悔行

信仰私見

懺悔行... 信仰私見... (五)...

Advertisement for various banks and hotels including The Yokohama Specie Bank Ltd., 桑港支店, 株式住友銀行, 小川ホテル, 帝國ホテル, 加州旅館, 太平洋ホテル, and 日本御料理.

Advertisement for SKA (Sankyo Kaisha) and other products, including '最新発見 癩病内服薬' and '御祝儀御佛事用製菓調進'.

### 支那修治品税に對し 日本に抗議を提出

#### 報復的對策を講ずる威嚇す

支那政府は日本公使館に對し、修治品税の増徴に對し、報復的對策を講ずる威嚇す。支那政府は、日本公使館に對し、修治品税の増徴に對し、報復的對策を講ずる威嚇す。支那政府は、日本公使館に對し、修治品税の増徴に對し、報復的對策を講ずる威嚇す。

### 炭坑生埋七十二名

#### 福島縣入山炭坑内瓦斯爆發

福島縣入山炭坑内、瓦斯爆發の故に、生埋の炭坑夫七十二名が死した。福島縣入山炭坑内、瓦斯爆發の故に、生埋の炭坑夫七十二名が死した。福島縣入山炭坑内、瓦斯爆發の故に、生埋の炭坑夫七十二名が死した。

### 支那追加關稅を救済費に

#### 北京外使館に對し、追加關稅を救済費に

北京外使館に對し、追加關稅を救済費に。北京外使館に對し、追加關稅を救済費に。北京外使館に對し、追加關稅を救済費に。

### 十一日早朝東京市に微震

#### 十時頃東京市一帯に微震を感ずる

十時頃東京市一帯に微震を感ずる。十時頃東京市一帯に微震を感ずる。十時頃東京市一帯に微震を感ずる。

### 撤兵案を提げ、

#### 佛國內閣の承認を得

佛國內閣の承認を得。佛國內閣の承認を得。佛國內閣の承認を得。

### 社會黨の勢力

#### 佛國內閣の承認を得

佛國內閣の承認を得。佛國內閣の承認を得。佛國內閣の承認を得。

### 佛首相ル撤兵案を提出

#### 佛首相ル撤兵案を提出

佛首相ル撤兵案を提出。佛首相ル撤兵案を提出。佛首相ル撤兵案を提出。

### 常任總務の人事

#### 佛首相ル撤兵案を提出

佛首相ル撤兵案を提出。佛首相ル撤兵案を提出。佛首相ル撤兵案を提出。

### 五ヶ年利子免除案

#### 米國が佛伊非公式交渉

米國が佛伊非公式交渉。米國が佛伊非公式交渉。米國が佛伊非公式交渉。

### 佛國新駐獨大使を派遣す

#### エリオ外相と協商の結果

エリオ外相と協商の結果。エリオ外相と協商の結果。エリオ外相と協商の結果。

### 歐洲諸國議會婦人議員數

#### 獨逸議會の三六名を最多とす

獨逸議會の三六名を最多とす。獨逸議會の三六名を最多とす。獨逸議會の三六名を最多とす。

### 近き露佛條約交渉の風説

#### 佛國內閣の承認を得

佛國內閣の承認を得。佛國內閣の承認を得。佛國內閣の承認を得。

### 英國皇儲近々訪米

#### 米政府鄭重なる歓迎準備

米政府鄭重なる歓迎準備。米政府鄭重なる歓迎準備。米政府鄭重なる歓迎準備。

### 吾輩の米國生活

#### 吾輩の米國生活

吾輩の米國生活。吾輩の米國生活。吾輩の米國生活。

### 米國陸軍國防日を辯明

#### 國防訓練は政略を超越す

國防訓練は政略を超越す。國防訓練は政略を超越す。國防訓練は政略を超越す。

### 民主黨の領袖會議

#### デウイヌ氏自邸に召集して

デウイヌ氏自邸に召集して。デウイヌ氏自邸に召集して。デウイヌ氏自邸に召集して。

### 佛國石炭產出高

#### 佛國石炭產出高

佛國石炭產出高。佛國石炭產出高。佛國石炭產出高。

### 獨共和記念祭

#### 諸州祝賀を禁止

諸州祝賀を禁止。諸州祝賀を禁止。諸州祝賀を禁止。

### 知事立候補變死

#### 英人地元の祝賀を禁止

英人地元の祝賀を禁止。英人地元の祝賀を禁止。英人地元の祝賀を禁止。

### 新漢堡大學總長

#### 佛國內閣の承認を得

佛國內閣の承認を得。佛國內閣の承認を得。佛國內閣の承認を得。

### 比島火災產出高

#### 比島火災產出高

比島火災產出高。比島火災產出高。比島火災產出高。

### 少年義勇兵會議

#### 佛國內閣の承認を得

佛國內閣の承認を得。佛國內閣の承認を得。佛國內閣の承認を得。

### 日米要求

#### 日米要求

日米要求。日米要求。日米要求。

### 婦人入用

#### 婦人入用

婦人入用。婦人入用。婦人入用。

### 松村

#### 松村

松村。松村。松村。

### 洗濯所賣物

#### 洗濯所賣物

洗濯所賣物。洗濯所賣物。洗濯所賣物。

### 自動車修理

#### 自動車修理

自動車修理。自動車修理。自動車修理。

### 移轉廣告

#### 移轉廣告

移轉廣告。移轉廣告。移轉廣告。

### 電話號碼

#### 電話號碼

電話號碼。電話號碼。電話號碼。

### 洋貨店

#### 洋貨店

洋貨店。洋貨店。洋貨店。

### 花崗石

#### 花崗石

花崗石。花崗石。花崗石。

### 金門貸自動車

#### 金門貸自動車

金門貸自動車。金門貸自動車。金門貸自動車。

### 長旅防

長旅防。長旅防。長旅防。

### 桑港出帆廣告

桑港出帆廣告。桑港出帆廣告。桑港出帆廣告。

### 東洋汽船株式會社

東洋汽船株式會社。東洋汽船株式會社。東洋汽船株式會社。

### 大阪商船出帆廣告

大阪商船出帆廣告。大阪商船出帆廣告。大阪商船出帆廣告。

### 日本郵船

日本郵船。日本郵船。日本郵船。

### 田村旅館

田村旅館。田村旅館。田村旅館。

### 新茶

新茶。新茶。新茶。

### 祝儀佛事

祝儀佛事。祝儀佛事。祝儀佛事。

### 板谷元雄

板谷元雄。板谷元雄。板谷元雄。

### 大正藥舖

大正藥舖。大正藥舖。大正藥舖。

本日から開かれる  
沿岸領事會議

出席者は桑港羅海沙港ボロ  
の四領事に武富書記官等  
新移民實施手續打合せ

本日の沿岸領事會議は、四領事官と書記官等が出席する。この會議は、新移民實施手續の打合せを目的として開かれる。出席者は、桑港、羅海、沙港、ボロの四領事官と武富書記官等である。會議は、新移民實施手續の打合せ、新移民の受け入れ、新移民の生活指導等について話し合う。會議は、午後二時から開かれる。場所は、ボロ領事館である。

二日間  
提出主要案

提出主要案は、新移民の受け入れ、新移民の生活指導等について話し合う。會議は、午後二時から開かれる。場所は、ボロ領事館である。

鈴木文治氏が  
加州労働大會に出席

鈴木文治氏は、加州労働大會に出席した。鈴木氏は、労働者の生活向上、労働者の権利の保護等について話し合う。會議は、午後二時から開かれる。場所は、ボロ領事館である。

米國議會の暴擧で  
寧ろ對日好感増進

米國議會の暴擧で、寧ろ對日好感が増進した。米國議會は、日本に対する攻撃的な発言を行った。しかし、日本側では、この発言を容れず、對日好感が増進した。これは、日本側の外交努力の結果である。

沙港の移民官取調は  
昨着いた大橋領事語る

沙港の移民官取調は、昨着いた大橋領事語る。大橋領事は、沙港の移民官が、日本の移民官を取調した。これは、日本の移民官が、沙港の移民官を不正に扱ったと訴えたためである。

洋服洗染業者  
詐欺に遭ふ  
用心が必要だ

洋服洗染業者の詐欺に遭ふ。用心が必要だ。洗染業者は、洗った洋服を盗んだり、壊したりする。用心して洗染業者を選ぶ必要がある。

沙港の移民官取調は  
昨着いた大橋領事語る

沙港の移民官取調は、昨着いた大橋領事語る。大橋領事は、沙港の移民官が、日本の移民官を取調した。これは、日本の移民官が、沙港の移民官を不正に扱ったと訴えたためである。

在米同胞は  
意気地無し

在米同胞は、意気地無し。在米同胞は、日本の政治情勢に意気地を失っている。これは、日本の政治情勢が、在米同胞にとって不利であるためである。

豪州歸りが立往生  
外人四名がつかう上陸

豪州歸りが立往生。外人四名がつかう上陸。豪州歸りの船が、上陸できず、立往生した。これは、外人四名がつかう上陸したためである。

特務艦神威  
十五日に入港

特務艦神威、十五日に入港。特務艦神威は、十五日に入港した。これは、日本の海軍の活動を示している。

選球権  
芳川氏が獲得

選球権、芳川氏が獲得。芳川氏は、選球権を獲得した。これは、芳川氏の野球技術の高さを示している。

お土産ドツサリ  
井上前相の歸朝

お土産ドツサリ、井上前相の歸朝。井上前相は、お土産ドツサリを持って歸朝した。これは、井上前相の海外旅行を示している。

加州の邦語教育調査  
後日の参考にする為め

加州の邦語教育調査、後日の参考にする為め。加州の邦語教育調査は、後日の参考にする為めに行われた。これは、日本の邦語教育の現状を調査するためである。

安洋丸  
本日本未明着

安洋丸、本日本未明着。安洋丸は、本日本未明着した。これは、安洋丸の航行状況を示している。

ツビ対ロマ  
今晩市公開堂で

ツビ対ロマ、今晩市公開堂で。ツビ対ロマは、今晩市公開堂で公開された。これは、ツビ対ロマの試合を示している。

定期参事員會  
十三日開會

定期参事員會、十三日開會。定期参事員會は、十三日開會した。これは、定期参事員會の活動を示している。

世界一周米機  
目下天候観望中

世界一周米機、目下天候観望中。世界一周米機は、目下天候観望中である。これは、世界一周米機の飛行状況を示している。

運動界  
今晩市公開堂で

運動界、今晩市公開堂で。運動界は、今晩市公開堂で公開された。これは、運動界の活動を示している。

今週の野球  
対戦相手は...

今週の野球、対戦相手は...。今週の野球は、対戦相手は...である。これは、今週の野球の対戦相手を示している。

加州名産種子ナシ干葡萄  
Nanco CALIFORNIA SEEDLESS RAISINS  
名産ナシ干葡萄、加州名産種子ナシ干葡萄。Nanco CALIFORNIA SEEDLESS RAISINS。これは、加州名産種子ナシ干葡萄の広告である。

モートン病院  
すき焼  
博多屋  
法律事務所  
英語夜校  
転移  
常光法律事務所

中川裁縫専門學校  
福灸術治療  
石燈籠御影石及び出雲石  
大河原法律事務所  
小幡女子裁縫學校

Checker Cab Graystone 400  
大安賣  
谷靴店  
夏賣  
向ふ二週間割引  
其他大見切品拾賣

瑞穂商會  
シンガーミン  
太田商店  
小幡女子裁縫學校

### 果物類は總て減收

#### 灌漑せぬ果園果實は小さい

従つて總收量は可なり減る  
枯草は百萬噸の減收

加州の果園は、昨年同様、今年も全般的に減收である。これは灌漑せぬ果園の果實が小さいからである。加州の果園は、昨年同様、今年も全般的に減收である。これは灌漑せぬ果園の果實が小さいからである。加州の果園は、昨年同様、今年も全般的に減收である。これは灌漑せぬ果園の果實が小さいからである。

#### アツプルは七月の減收

アツプルは七月の減收である。アツプルは七月の減收である。アツプルは七月の減收である。アツプルは七月の減收である。アツプルは七月の減收である。

#### 桃は小さい

桃は小さい。桃は小さい。桃は小さい。桃は小さい。桃は小さい。桃は小さい。桃は小さい。桃は小さい。桃は小さい。桃は小さい。

#### 梨は六割六分作

梨は六割六分作。梨は六割六分作。梨は六割六分作。梨は六割六分作。梨は六割六分作。梨は六割六分作。梨は六割六分作。梨は六割六分作。梨は六割六分作。梨は六割六分作。

#### アツプリカト

アツプリカト。アツプリカト。アツプリカト。アツプリカト。アツプリカト。アツプリカト。アツプリカト。アツプリカト。アツプリカト。アツプリカト。

#### ブルーン

ブルーン。ブルーン。ブルーン。ブルーン。ブルーン。ブルーン。ブルーン。ブルーン。ブルーン。ブルーン。

#### オリーブ

オリーブ。オリーブ。オリーブ。オリーブ。オリーブ。オリーブ。オリーブ。オリーブ。オリーブ。オリーブ。

#### 無花果

無花果。無花果。無花果。無花果。無花果。無花果。無花果。無花果。無花果。無花果。

### 東部の風俗所感

#### 波瀾四郎

波瀾四郎。波瀾四郎。波瀾四郎。波瀾四郎。波瀾四郎。波瀾四郎。波瀾四郎。波瀾四郎。波瀾四郎。波瀾四郎。

### 桑港市場

#### 出荷期

出荷期。出荷期。出荷期。出荷期。出荷期。出荷期。出荷期。出荷期。出荷期。出荷期。

### 果實類

果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。

### 野菜類

野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。

### 新平民の手記

#### 化骨生

化骨生。化骨生。化骨生。化骨生。化骨生。化骨生。化骨生。化骨生。化骨生。化骨生。

### 將棋手合

将棋手合。将棋手合。将棋手合。将棋手合。将棋手合。将棋手合。将棋手合。将棋手合。将棋手合。将棋手合。

### 野菜類

野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。

### 果實類

果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。果實類。

### 野菜類

野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。

### 野菜類

野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。野菜類。

### 英文書籍類

英文書籍類。英文書籍類。英文書籍類。英文書籍類。英文書籍類。英文書籍類。英文書籍類。英文書籍類。英文書籍類。英文書籍類。

### 加州齒科醫師

加州齒科醫師。加州齒科醫師。加州齒科醫師。加州齒科醫師。加州齒科醫師。加州齒科醫師。加州齒科醫師。加州齒科醫師。加州齒科醫師。加州齒科醫師。

### 趣味の避暑旅行

趣味の避暑旅行。趣味の避暑旅行。趣味の避暑旅行。趣味の避暑旅行。趣味の避暑旅行。趣味の避暑旅行。趣味の避暑旅行。趣味の避暑旅行。趣味の避暑旅行。趣味の避暑旅行。

### 太平洋を 中にして

（五） 松澤 敦  
弱き東西の巨人

「太平洋を中にして」といふのは、地理的に見れば、東の日本と西のアメリカとを隔てる大洋を指す。然るに、政治的に見れば、それは、東の日本と西のアメリカとを隔てる大洋を指す。然るに、政治的に見れば、それは、東の日本と西のアメリカとを隔てる大洋を指す。...

### 差當り事務次官だけ 資格任用に決定

其他行政整理の際に譲り  
勅任参事は参事官に改稱す

七月二十一日閣議において、行政整理の案が決定された。その中で、事務次官の任用資格が、従前の「勅任参事」から「参事官」に改称され、資格任用に決定された。...

### 門戸閉塞の非なるを示し

行政整理の案が決定された

閣議決定された行政整理案は、門戸閉塞の非なるを示し、行政整理の案が決定された。その中で、事務次官の任用資格が、従前の「勅任参事」から「参事官」に改称され、資格任用に決定された。...

### 門戸開放を主張

行政整理の案が決定された

閣議決定された行政整理案は、門戸開放を主張し、行政整理の案が決定された。その中で、事務次官の任用資格が、従前の「勅任参事」から「参事官」に改称され、資格任用に決定された。...

### 勅任官全部の 門戸開放を主張

行政整理の案が決定された

閣議決定された行政整理案は、勅任官全部の門戸開放を主張し、行政整理の案が決定された。その中で、事務次官の任用資格が、従前の「勅任参事」から「参事官」に改称され、資格任用に決定された。...

**地区** 是れは、東の日本と西のアメリカとを隔てる大洋を指す。然るに、政治的に見れば、それは、東の日本と西のアメリカとを隔てる大洋を指す。...

**日本戀し母戀し** 孤獨の英國年少 母を尋ねて、英國に渡った日本の少年の物語。...

**支那棉花解禁** 支那の棉花が解禁された。...

**鮮魚、精肉** 鮮魚と精肉の市場動向。...

**桑港魚市場** 桑港の魚市場の状況。...

**かまぼこ** かまぼこの市場動向。...

**金門商會** 金門の商會の活動。...

**小作課と  
調停法の實施** 小作課の設置と調停法の実施。...

**細川血達磨** 小説「細川血達磨」のあらまし。...

**統計一郎生立** 統計一郎の生立。...

**自由任用** 自由任用の議論。...

**北米病院**  
電話 二〇五七  
San Francisco, Cal.

**鏡眼 \$5.50**  
San Francisco, Cal.

**豫約者募集**  
刺繍デザインブック發行  
第一種 刺繍デザインブック發行  
第二種 刺繍デザインブック發行

**日米刺繍研究所**  
刺繍の技術を学ぶ場所

**Borden Building New York**  
The Borden Company  
Borden's Condensed Milk

**日本人農業者に  
適する大ランチ**  
New Orleans, La.

**丈夫にして永く保たれる  
大トランク**  
A. & J. Levin  
1565 Fillmore St. San Francisco.

**Wacker's Outing Co.**  
アウトドア用品の専門店

**同胞諸君の  
一讀を願ふ**  
勤儉貯蓄

**資金活用方法**  
株式投資は如何

**為替暴落の利用**  
為替回復の緒に

**博信社**  
L.A. Office: 117 1/2 Weller St., Los Angeles, Calif.  
HAKUSHIN SHA: 16-419 Pacific Bldg., Market & 4th St., San Francisco, Calif.  
羅府出張所: 羅府街一七一年





